



**n é b i h**  
Termőföldtől az asztalig

**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi  
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
Tel: 06/1/309-1000  
E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu);  
[ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)  
[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

**Előadó: Talabér Cecília**

**Iktatószám: 04.2/8331-2/2015.**

**Oldalak száma: 6 oldal**

**Melléklet: *Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat***

**Tárgy: Markate 50 rovarölő**

**permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Globachem nv** (Brustem Industriepark, Lichtenberglaan 2019, B 3800 Sint-Truiden, Belgium) ügyfélnek a **Markate 50 rovarölő permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában benyújtott kérelmére meghozta az alábbi

## **h a t á r o z a t o t :**

Az engedélyező hatóság a **Markate 50 rovarölő permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról szóló **04.2/3490-1/2011. MgSzH** számú határozatát – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint módosítja, és a jelen határozat mellékletét képező engedélyokiratot a módosításokkal egységes szerkezetben adja ki:

*I. Az engedélyokirat 1. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:*

**1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:**

- |  |  |
|--|--|
| <b>1.1. Engedélyokirat száma:</b>                        | <b>04.2/3490-1/2011. MgSzH</b>   |
| <b>1.2. Növényvédő szer neve:</b>                        | <b>Markate 50</b>  |
| <b>1.3. Engedélyokirat érvényessége:</b>                 | <b>2017. június 30.</b>  |
| <b>1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:</b>                  | <b>Globachem nv</b><br>Brustem Industriepark, Lichtenberglaan 2019,<br>B 3800 Sint-Truiden, <b>Belgium</b> |
| <b>1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:</b> | -  |

*II. Az engedélyokirat 2. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:*

**2. A növényvédő szer adatai:**

- |   |  |
|---|--|
| <b>2.1. Növényvédő szer gyártója:</b>     | <b>Globachem nv</b><br>Brustem Industriepark, Lichtenberglaan 2019,<br>B 3800 Sint-Truiden, <b>Belgium</b> |
| <b>2.2. Növényvédő szer rendeltetése:</b> | <b>rovarölő szer</b>   |
| <b>2.3. Növényvédő szer formulációja:</b> | emulzióképző koncentrátum (EC)   |
| <b>2.4. Növényvédő szer összetétele:</b>  | Globachem AIII dokumentáció  |

## 2.4.1. Hatóanyag

ISO név **lambda-cihalotrin**  
 CAS szám 91465-08-6  
 IUPAC név *ciano-3-fenoxibenzil-3- (2-klór-3,3,3-trifluor-prop-1-enil)-2,2- dimetilciklopropánkarboxilát-(Z),(1R,3R)-S-észter és (Z),(1S,3S)R-észter 1:1 keveréke*

tiszta hatóanyag részaránya **50 g/l**

III. Az engedélyokirat 5. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

**5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:**

**5.1. Veszélyességi besorolás:**

5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):

**>50 mg/ttkg ≤300 mg/ttkg**

**Vízi szervezetekre való veszélyesség:**

**kifejezetten veszélyes**

**Méhveszélyesség:**

**mérsékelten kockázatos**

*Méhveszélyesség toxicitás alapján\*:*

*kifejezetten veszélyes*

*Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján\*:*

*mérsékelten kockázatos*

**Tűzveszélyességi besorolás:**

**nem jelölésköteles**

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS Piktogram



**Figyelmeztetés: Veszély**

**Figyelmeztető mondatok (H-mondat):**

- |              |  |
|--------------|--|
| <b>H301</b>  | Lenyelve mérgező.  |
| <b>H304</b>  | Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.                   |
| <b>H314</b>  | Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.                    |
| <b>H332</b>  | Belélegezve ártalmas.  |
| <b>H336</b>  | Álmosságot vagy szédülést okozhat.                               |
| <b>H400*</b> | Nagyon mérgező a vízi élővilágra.                                |
| <b>H410</b>  | Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):**

- P301+P330+P331** LENYELÉS ESETÉN: a szájat ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.
- P305+P351+P338** SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

\* Címkén nem feltüntetendő adat

<b>P102</b>	Gyermekektől elzárva tartandó.
<b>P260</b>	A por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzése tilos.
<b>P270</b>	A termék használat a közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
<b>P280</b>	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
<b>P312</b>	Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.
<b>P391</b>	A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.
- EUH066** Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja

**Különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe2** A talajvíz védelme érdekében fokozottan érzékeny felszín alatti vízminőség védelmi területeken ne használja!
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!  
A nem cél-ízeltlábúak védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterületől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!
- SPe 8** Méhekre veszélyes!  
Virágzó kultúrákban a méhek napi aktív gyűjtési időszaka idején nem alkalmazható!

**5.2. Várakozási idők:**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0 nap**

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

<b>kultúra</b>	<b>várakozási idő (nap)</b>
<b>kalászosok</b> (őszi búza, őszi és tavaszi árpa, zab, rozs, tritikále)	30 nap
<b>repce, mustár</b>	28 nap
<b>zöld hüvelyesek</b> (zöldbab, zöldborsó)	3 nap
<b>száraz hüvelyesek</b> (bab, borsó, lencse)	14 nap
<b>burgonya</b>	14 nap
<b>cukorrépa</b>	14 nap

**5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

5.3.1. Egyéni védőfelszerelés

5.3.1.1. Előkészítőknak: védőruha, védőkesztyű, arcvédő

5.3.1.2. Kijuttatóknak: rendeltetés szerinti felhasználás esetén nem szükséges

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

#### 5.3.2. Elsősegélynyújtás:

*Bőrrel való érintkezés* esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

#### 5.4. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Mézharmat jelenléte esetén nem alkalmazható!

IV. Az engedélyokirat 7. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

#### 7. A növényvédő szer eltarthatósága:

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: 3 év

Az engedély módosítási eljárás díja 75.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

A határozat jogerőre emelkedését követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba. A megváltozott termékcímkét be kell nyújtani az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a **Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól** a határozatot hozó **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal** elleni kereset indításával.

A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2015. december 18.

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
névében és megbízásából:

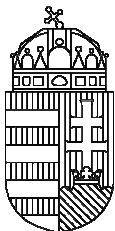
**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél
2. Irattár

(318/2015.)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000

E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu); [ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)

[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

---

---

## **FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT**

### **1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:**

- 1.1. Engedélyokirat száma:** 04.2/3490-1/2011. MgSzH
- 1.2. Növényvédő szer neve:** Markate 50
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége:** 2017. június 30.
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** Globachem nv  
Brustem Industriepark, Lichtenberglaan 2019,  
B 3800 Sint-Truiden, **Belgium**
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:** -

### **2. A növényvédő szer adatai:**

- 2.1. Növényvédő szer gyártója:** Globachem nv  
Brustem Industriepark, Lichtenberglaan 2019,  
B 3800 Sint-Truiden, **Belgium**
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése:** rovarölő szer
- 2.3. Növényvédő szer formulációja:** emulzióképző koncentrátum (EC)
- 2.4. Növényvédő szer összetétele:** Globachem AIII dokumentáció
- 2.4.1. Hatóanyag** *ISONév* **lambda-cihalotrin**  
*CAS szám* 91465-08-6  
*IUPAC név* *ciano-3-fenoxibenzil-3- (2-klór-3,3,3-trifluor-prop-1-enil)-2,2- dimetilciklopropánkarboxilát-(Z),(1R,3R)-S-észter és (Z),(1S,3S)R-észter 1:1 keveréke*
- tiszta hatóanyag részaránya* **50 g/l**

### **3. Az előírt minőségi követelmények:**

- 3.1. Hatóanyag tartalom**
- 3.1.1. lambda-cihalotrin (GC-MS)** **5,5 ± 0,55 % (m/m)**
- 3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:** **Meg kell feleljen az „EC” formuláció FAO követelményeinek**

Tájékoztató adatok:

Megjelenés: homogén, áttetsző, lakkbenzin illatú folyadék

Sűrűség: 0,85 – 0,95 g/ml

pH: 6 -8 (1 %-os vizes oldatban)

Dinamikus viszkozitás: 2,8 – 2,6 mPas (20 – 40 °C)

**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

Kultúra	Károsító	A kezelések maxi- mális száma	A kezelések közötti min. időtartam (nap)	Dózis (l/ha)	Víz (l/ha)	Az utolsó kezelés fenostádiuma
<b>kalászosok</b> (őszi búza, őszi és tavaszi árpa, tritikále, rozs, zab)	levéltetvek, vetésfehérítő bogár, gabonapoloskák	2	10	0,15	250-400	késői tejesérés
<b>repce, mustár,</b>	repcedarázs, repcebolha, levéltetvek, repce-fénybogár, ormányosbogarak	2	10	0,15	250-400	becőképződés
<b>zöld hüvelyesek</b> (borsó, bab)	borsó-ormányos, levéltetvek	2	14	0,15	300-500	végleges hüvelyméret
<b>száraz hüvelyesek</b> (borsó, bab, lencse)	borsó-ormányos, levéltetvek	2	14	0,15	300-500	érés
<b>cukorrépa</b>	lisztes répabarkó, répabolha, bagolylepkék lárvái, levéltetvek	2	10	0,15	300-500	sorzáródás vége
<b>burgonya</b>	levéltetvek	2	10	0,15	400-600	levélsárgulás kezdete

**Előírt növényvédelmi technológia:**

**Kalászosokban** a vetésfehérítő bogarak, a levéltetvek és a gabonapoloskák elleni permetezést az imágók táblára történő betelepődése, ill. a lárvák tömeges kelése idején kell elvégezni. A védekezés szükségességéről az egyedszámok felmérése alapján lehet dönteni. Szükség esetén a kezelés 10-14 nap múlva megismételhető.

**Repceben és mustárban** a repcedarázs fiatal lárvái, valamint repcebolha esetében a betelepülő imágók ellen kell időzíteni a védekezést (szikleveles – néhány lombleveles állapot). A permetezést levéltetvek, repce-szárormányosok, repce-fénybogarak és repce-becőormányosok ellen a kártevők táblára történő betelepődése idején a bogarak egyedszámának folyamatos megfigyelése alapján kell elvégezni. Szükség esetén a kezelés 10-14 nap múlva megismételhető.

**Hüvelyesekben** a levéltetvek elleni védekezést a kártevők megjelenésekor, a telepek kialakulása előtt kell megkezdeni. Az egyedek betelepődése és felszaporodása sárgatálás megfigyeléssel és növényvizsgálattal követhető nyomon. Szükség esetén a kezelés 14 nap elteltével megismételhető. A megfelelő tapadás érdekében a kijuttatás során nedvesítő szer használata szükséges.

**Cukorrépában** a barkó, a bolhák és a levéltetvek betelepődése idején, az első kártételek észlelésekor célszerű kijuttatni a készítményt. A bagolylepkék lárvái ellen a permetezést a lárvakelés időszakára időzítve ajánlott elvégezni. Szükség esetén a kezelés 10-14 nap múlva megismételhető.

**Burgonyában** a levéltetvek elleni védekezést a kártevők megjelenésekor, a telepek kialakulása előtt kell megkezdeni. Az egyedek betelepődése és felszaporodása sárgatálás megfigyeléssel és növényvizsgálattal követhető nyomon. Szükség esetén a kezelés 10-14 nap múlva megismételhető.

A permetlé mennyiségét a kezelendő lombfelülettől és az alkalmazott növényvédelmi gép típusától függően kell megválasztani.

**Virágzó állományban illetve virágzó gyomok vagy más egyéb virágzó növény közelében valamint mézharmat jelenléte esetén, a szer kizárólag méhkímélő technológiával juttatható ki: a védekezés csak a méhek napi repülési időszakának befejezését követően, legkorábban a csillagászati naplemente előtt egy órával kezdhető meg. A kezelést éjjelig be kell fejezni, illetve éjjeltől a következő nap alkonyatáig szüneteltetni kell.**

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett

## 5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

### 5.1. Veszélyességi besorolás:

#### 5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):

>50 mg/ttkg ≤300 mg/ttkg

**Vízi szervezetekre való veszélyesség:**

**kifejezetten veszélyes**

**Méhveszélyesség:**

**mérsékelten kockázatos**

*Méhveszélyesség toxicitás alapján\*:*

*kifejezetten veszélyes*

*Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján\*:*

*mérsékelten kockázatos*

**Tűzveszélyességi besorolás:**

**nem jelölésköteles**

#### 5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

**GHS Piktogram**



**Figyelmeztetés: Veszély**

\* Címkén nem feltüntetendő adat



**Figyelmeztető mondatok (H-mondat):**

<b>H301</b>	Lenyelve mérgező.
<b>H304</b>	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
<b>H314</b>	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
<b>H332</b>	Belélegezve ártalmas.
<b>H336</b>	Álmosságot vagy szédülést okozhat.
<b>H400*</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
<b>H410</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):**

<b>P301+P330+P331</b>	LENYELÉS ESETÉN: a szájat ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.
<b>P305+P351+P338</b>	SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
<b>P102</b>	Gyermekektől elzárva tartandó.
<b>P260</b>	A por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzése tilos.
<b>P270</b>	A termék használat a közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
<b>P280</b>	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
<b>P312</b>	Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.
<b>P391</b>	A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

<b>EUH401</b>	Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.
<b>EUH066</b>	Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja

**Különleges S-mondatok:**

<b>SP 1</b>	A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
<b>SPe2</b>	A talajvíz védelme érdekében fokozottan érzékeny felszín alatti vízminőség védelmi területeken ne használja!
<b>SPe 3</b>	A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől <b>5 m</b> távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet! A nem cél-ízeltlábuak védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterülettől <b>5 m</b> távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!
<b>SPe 8</b>	Méhekre veszélyes! Virágzó kultúrákban a méhek napi aktív gyűjtési időszakára idején nem alkalmazható!

\*Címkén nem feltüntetendő adat

**5.2. Várakozási idők:**

5.2.1. *Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap*

5.2.2. *Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:*

<b>kultúra</b>	<b>várakozási idő (nap)</b>
<b>kalászosok</b> (őszi búza, őszi és tavaszi árpa, zab, rozs, tritikále)	30 nap
<b>repce, mustár</b>	28 nap
<b>zöld hüvelyesek</b> (zöldbab, zöldborsó)	3 nap
<b>száraz hüvelyesek</b> (bab, borsó, lencse)	14 nap
<b>burgonya</b>	14 nap
<b>cukorrépa</b>	14 nap

**5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:****5.3.1. Egyéni védőfelszerelés**

5.3.1.1. *Előkészítőknél:* védőruha, védőkesztyű, arcvédő

5.3.1.2. *Kijuttatóknál:* rendeltetés szerinti felhasználás esetén nem szükséges

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

**5.3.2. Elsősegélynyújtás:**

*Bőrrel való érintkezés* esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

**5.4. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Mézharmat jelenléte esetén nem alkalmazható!

**6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:**

6.1. *A kiszerelés térfogata/tömege: 250 ml; 500 ml; 1 liter*

6.2. *A csomagolóanyag anyaga: PET*

**7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: 3 év

**8. Forgalmazási kategória: II.**

Budapest, 2015. december 18.

**Dr. Oravecz Márton**

elnök

nevében és megbízásából:

**Jordán László**

igazgató

*P.H.*